

ἐν αὐτοῖς ἐγένοντο ποικίλα, ἤτοι ἀγγεῖα πῆλινα, κοσμήματα χρυσᾶ καὶ ἐξ ὑελώδους μάζης, φύλλα χρυσᾶ καὶ τὰ τοιαῦτα· πλὴν τούτων ὅμως ἀνεκαλύφθησαν καὶ πέντε λίθοι ἐγγεγλυμμένοι, ἐφ' ὧν παριστῶνται ἄνθρωποι καὶ ζῶα, ἔπειτα δύο δακτυλίοι χρυσοῖ, ὧν ὁ μὲν φέρει γεγλυμμένους δύο γρῦπας, ὁ δὲ γυναῖκα καθήμενὴν ἐπὶ θρόνου καὶ πρὸ αὐτῆς ἄνδρα κρατοῦντα δόρυ· πρὸς τούτοις σφενδόνη ἄλλου δακτυλίου ἐπιχρῦσου, ἐφ' ἧς εἰκονίζονται τρεῖς γυναῖκες προσερχόμεναι πρὸς ναόν. Ἄλλα ἄξια μνείας εἶναι μικρὸν χρυσοῦν εἰδῶλιον λέοντος, ὁμοῖον εἰδῶλιον βοός, ἀπὸ τῶν κεράτων τοῦ ὁποίου ἐκρέμαντο (καὶ κρέμανται ἀκόμη τινὰ) χρυσᾶ δισκάρια, καὶ τρίτον ἐπίσης χρυσοῦν εἰδῶλιον γυναικὸς φορούσης χιτῶνα, οὗ αἱ συνήθεις ἐν τῇ ἐσθῆτι τῆς μυκηναίας ἐποχῆς στολίδες δηλοῦνται διὰ κοκκιδωτῶν γραμμῶν. Τέλος ἀναφέρω πλάκα πωρίνην, ὕψους 0,90 μ., ἐφ' ἧς σώζονται λείψανα γραφῶν πολυχρῶμων διατεθειμένων εἰς δύο, ὡς φαίνεται, ζώνας, δὲν διακρίνεται ὅμως σήμερον εἰμὴ ζῶν, ἴσως ἕππος, εἰς τὴν κάτω ζώνην· ἀλλ' ἐὰν καθαρισθῇ ἐπιμελῶς ἡ πλάξ, ὑπάρχει ἐλπίς ὅτι θ' ἀναφανῶσι καὶ ἄλλαι μορφαί. Ἡ πλάξ αὕτη εἶναι ἀναμφιβόλως ἐπιτυμβία, ἔνεκα τούτου μοναδική, διότι αἱ ἄλλαι μέχρι τοῦδε ἐκ Μυκηνῶν γνωσταὶ ἔχουσι πᾶσαι τὰς παραστάσεις γλυπτάς.

#### ΧΡ. ΤΣΟΥΝΤΑΣ

Ἐδαπανήθησαν εἰς ταύτην τὴν ἀνασκαφὴν δρ. 5,548,80.

Ἐν τῷ Ἱερῷ τοῦ Ἀσκληπιοῦ τῷ ἐν τῇ Ἐπιδαυρίᾳ τῇ Ἀργολικῇ, ἔχοντος μὲν κυρίως τὴν ἐπιστασίαν τοῦ Π. Καββαδία, γενικοῦ ἐφόρου τῶν ἀρχαιοτήτων καὶ μεταβαίνοντος ἐκ διαλειμάτων ἐκεῖσε, ἐπιτηροῦντος δὲ διαρκῶς ἐπὶ τόπου τὰς ἐργασίας τοῦ Ἐπαμ. Κορομάντζου. Ἡ ἔκθεσις τοῦ Π. Καββαδία ἔχει ὡδε·

#### Περὶ τῶν ἐν Ἐπιδαυρίᾳ ἀνασκαφῶν.

Αἱ ἐν Ἐπιδαυρίᾳ, ἐν τῷ Ἱερῷ τοῦ Ἀσκληπιοῦ, ἀνασκαφαὶ ἐξηκολούθησαν ὁλόκληρον τὸ λῆξαν ἔτος 1893. Ἀπεκαλύφθη

δὲ διὰ τῶν ἐργασιῶν τούτων ὀλόκληρον τὸ δάπεδον καὶ ὁ περίξ  
χώρος τοῦ πέρυσιν ἀνακαλυφθέντος Προπύλου, δι' οὐ εἰσῆρχοντο  
εἰς τὸ Ἱερὸν οἱ ἀπὸ τῆς πόλεως Ἐπιδαύρου ἀνιόντες. Τῶν εὐ-  
ρεθέντων δὲ τοῦ οἰκοδομήματος τούτου ἀρχιτεκτονικῶν μελῶν  
ἐνδιαφέροντα εἶνε κορινθιακὰ κιονόκρανα ἐκ πωρίνου λίθου καὶ  
μαρμάρου λεοντοκεφαλαὶ ἐκ τῆς ὑδρορροῆς. Τὰ κιονόκρανα καὶ  
αἱ λεοντοκεφαλαὶ αὗται ὁμοιάζουσι ταῖς τῆς θόλου τοῦ Πολυκλεί-  
του, ὥστε φαίνεται ὅτι κατ' ἀπομίμησιν τούτων ἐποιήθησαν.

Δευτέρα σκαφή ἐγένετο ἐν τῷ χώρῳ τῷ ἀπέναντι τοῦ θεάτρου.  
Ἐνταῦθα ἀπεκαλύφθη μέγα τετράγωνον οἰκοδόμημα περικλει-  
στοῦς καὶ δωμάτια καὶ ὁμοιάζον ἐν γένει ὡς πρὸς τὸ μέγεθος  
καὶ τὴν ἐσωτερικὴν διαίρεσιν τῷ κατὰ τὰ παρελθόντα ἔτη ἀπο-  
καλυφθέντι παρὰ τὸ Στάδιον μεγάλῳ Γυμνασίῳ.

Ἐγένετο δὲ καὶ τρίτη σκαφή βορειοανατολικῶς τοῦ ναοῦ τοῦ  
Ἀσκληπιοῦ δι' ἧς ἀποκαλύπτεται μέγα καὶ περίεργον ὑδραυλι-  
κὸν οἰκοδόμημα, ὃ δυνατόν νὰ ἐξακριβωθῇ διὰ τῆς περαιτέρω  
κατὰ τὸ ἀρξάμενον ἔτος γινομένης ἀνασκαφῆς. Καὶ βάρη δὲ  
ἀγαλμάτων πολλὰ ἀπεκαλύφθησαν ἐκεῖ κατὰ χώραν κείμενα.

Ἐν ταῖς ἀνασκαφαῖς ταύταις εὐρέθη μεγάλη πλάξ ἐν ἣ εἶνε  
ἀναγεγραμμένα δεκαπέντε περίπου τιμητικὰ ψηφίσματα τῶν  
τῆς Δ'. π.Χ. ἑκατονταετηρίδος χρόνων· θὰ ἡδύνατό τις νὰ εἶπῃ  
ὅτι ἐπὶ τῆς πλακῆς ταύτης εἶνε ἀναγεγραμμένη περίληψις τῶν  
*Πρακτικῶν* τῆς Βουλῆς τῶν Ἐπιδαυρίων ὀνομαζούσης πόλιτας  
διαφόρων πόλεων προξένους ἑαυτῆς καὶ θεαροδόκους τοῦ Ἀσκλη-  
πιοῦ. Εὐρέθησαν πρὸς τούτοις καὶ πολλαὶ ἀναθηματικαὶ ἐπιγρα-  
φαί, δι' ὧν μανθάνομεν ὅτι πρὸς τοῖς ἐν τοῖς Πρακτικοῖς τοῦ  
ἔτους 1892 μνημονευομένοις θεοῖς ἐλατρεύοντο ἐν τῷ Ἱερῷ καὶ  
ὁ Μαχάων, ὁ Σέραπις, ἡ Ἴσις, ὁ Ἄμμων, ὁ Ἡρακλῆς καὶ ὁ  
Ἡφαιστος.

Τῆ 9 Φεβρουαρίου 1894

Π. ΚΑΒΒΑΔΙΑΣ

Ἐδαπανήθησαν δραχ. 8,465,50.